

# Bruks- og vedlikeholdshåndbok for fallsikring av føringstypen “Söll® BodyControl I” for Söll GlideLoc® fallsikringsystem

Referanse 27441 / 1033980

i henhold til EN 353-1:2014+A1:2017

Serienummer: \_\_\_\_\_

Kjøpsdato: \_\_\_\_\_

De fabrikant heeft de initiële tests uitgevoerd. Een schriftelijke goedkeuring is daarom niet vereist.



(Følgende må fylles ut av montøren i permanent, vannfast blekk.)

Dato for første gangs bruk: \_\_\_\_\_

Operatør/bruker:: \_\_\_\_\_

Gateadresse: \_\_\_\_\_



Sted: \_\_\_\_\_

Tlf.: \_\_\_\_\_ Faks: \_\_\_\_\_

## INNHold

1- GENERELL INFORMASJON.....	4
2- INFORMASJON FØR BRUK.....	5
3- BRUKSINFORMASJON .....	7
4- KONTROLL OG VEDLIKEHOLD .....	9
5- DIVERSE.....	10

### Forklaring av symboler

	<b>Advarsel!</b> Dersom dette ikke overholdes, kan det medføre alvorlige skader.
	<b>Viktig!</b> Nyttig informasjon og brukertips.

Endringer i denne utgaven:  
Side 11: avsnitt 5.3



# 1- GENERELL INFORMASJON

## 1.1 BESKRIVELSE AV PRODUKTET OG FARER

Söll GlideLoc®-fallsikringen "Söll® BodyControl I" (heretter kalt "fallsikring") er en del av fallsikringssystemet Söll GlideLoc® som er utstyrt med en fast føring utformet for å beskytte mot fall fra høyder. Fallsikringssystemet er sertifisert i henhold til standarden EN 353-1 [Personlig fallsikringsutstyr. Fallsikring av føringstypen som omfatter en forankringsline. Fallsikring av føringstypen som omfatter en fast forankringsline] (heretter standarden). Operatøren av fallsikringssystemet må sikre at alle brukere får sin egen fallsikringssele og egen fallsikring, og at de brukes i henhold til de foreliggende instruksjonene.

## 1.2 OPPLYSNINGER OM PRODUSENTEN

Honeywell Fall Protection Deutschland GmbH & Co. KG,  
Seligenweg 10,  
95028 Hof, Germany  
Phone: : +49 (0) 9281 8302 0  
E-mail: info-soell.hsp@honeywell.com

## 1.3 FORENLIGHET

**Fallsikringen må kun brukes sammen med de originale Söll fallsikringssystemene som har EU-testsertifikat for Söll GlideLoc®-typen.**

Bruk av systemer fra andre produsenter kan hindre at fallsikringen fungerer effektivt og som den skal. Söll GlideLoc®-systemet skal velges ut og brukes i samsvar med råd fra en montør som er autorisert av produsenten, og som kan hjelpe brukeren med å velge riktig utstyr, analyse av kravene til sikker montering og å montere utstyret i egnet konfigurasjon. Fallsikringen skal kun brukes sammen med en fallsikringssele som samsvarer med standard EN 361 [Personlig verneutstyr mot fall fra høyder. Fallsikringssele]. Kun selefesteelementer som er sertifisert i henhold til EN 361 (merket med "A"), skal benyttes.



### **Advarsel!**

Söll® BodyControl I er ikke kompatibel med installasjoner eldre enn 1982.

## 1.4 FALLSIKRINGENS YTELSE

Den maksimale stoppavstanden ved et fall er 140 mm.

Den maksimale stoppkraften ved et fall med en vekt på 100 kg er 6 kN.

## 1.5 BEGRENSNINGER OG KAPASITET



### **Fare!**

**Unnlatelse av å følge disse bestemmelsene vil utsette brukeren for risiko for fall fra høyde.**

### 1.5.1 Egenskaper

Fallsikringen "Söll® BodyControl I" er kategorisert som personlig verneutstyr klasse 3 PPE.

### 1.5.2 Begrensninger

- Den maksimale lasten av brukeren (inkludert klær og utstyr) må ikke overstige 140 kg.
- Brukstemperatur for fallsikringssystemet: - 40° til + 50°C
- Bruk ved temperaturer på + 50 til + 70 °C er kun tillatt hvis brukeren benytter egnede beskyttelsesklær.
- Söll GlideLoc®-fallsikringen "Söll® BodyControl I" er kun beregnet på én bruker.
- Söll GlideLoc®-fallsikringen "Söll® BodyControl I" må ikke brukes i

eksplosjonsutsatte områder.

- Fallsikringen må ikke brukes til fritidsaktiviteter.

**1.6 Fallsikringen må alltid behandles på en måte som beskytter den mot skader og korrosjon.**

### **1.7 ADVARSLER**

Før du tar fallsikringen i bruk, er det svært viktig at du leser og forstår denne bruksanvisningen og eventuelle tillegginstruksjoner som du mottar under opplæring, eller som leveres med det aktuelle systemet.

**BEHOLD DENNE BRUKSANVISNINGEN FOR FREMTIDIG BRUK – SKAL IKKE KASTES!**

**Be arbeidsgiveren din om å gi deg opplæring i bruk før du benytter dette utstyret for første gang. Du kan også stå under direkte oppsyn av instruktør og/eller kompetent person.**



**Fare!**

Unnlatelse av å følge disse instruksjonene kan føre til alvorlig personskade eller dødsfall.

Alle brukere må motta denne bruksanvisningen.

Operatøren av forankringsanordning må sørge for at denne bruksanvisningen enten oppbevares på et trygt og tørt sted nær systemet, eller alltid oppbevares på et lett tilgjengelig sted som alle brukerne av systemet kjenner til.

**1.8 Det skal dessuten tas hensyn til “regelverket for bruk av personlig verneutstyr mot fall fra høyde”, dvs. BGR 198, fra Institutt for ulykkessikring og -forebygging, samt regler for bruk av personlig verneutstyr for sikring og redning, dvs. BGR 199.**

**1.9 For brukernes sikkerhet er det viktig at forhandleren skaffer til veie denne håndboken på det respektive landets språk hvis dette systemet videreselges i et annet land.**

## **2- INFORMASJON FØR BRUK**

### **2.1 LAGRING**

Utstyret må oppbevares ved en temperatur mellom - 40 og + 50 °C.

Fallsikringen skal holdes ren, tørr og støvfri. Den skal ikke oppbevares i nærheten av varmekilder. Unngå sollys under oppbevaring.

### **2.2 KONTROLL FØR BRUK**

**2.2.1** Hver gang den brukes, må hele fallsikringen, inkl. karabinkrokene og selve systemet, først kontrolleres for å sikre at den fungerer som den skal. (Mer informasjon om dette finnes i kontrollsjekklisten på side 11).

**2.2.2** Før bruk må du kontrollere at alle deler av fallsikringen beveger seg fritt, spesielt falldemperen og sikringen.

**2.2.3** Ikke bruk fallsikringen hvis den er defekt eller det er den minste tvil knyttet til sikkerheten. Den må ikke benyttes før en kompetent person (som definert i avsnitt 7.1 nedenfor) har godkjent den for videre bruk. Send fallsikringen tilbake til produsenten ved behov.

**2.2.4** Brukere må ha god helse og være i god fysisk form. Det er ikke tillatt å klatre under påvirkning av narkotika, alkohol eller legemidler.

### **2.3 TRANSPORT**

Utstyret må oppbevares ved en temperatur mellom - 40 og + 50 °C.

Fallsikringen skal holdes ren, tørr og støvfri. Den skal ikke oppbevares i nærheten

av varmekilder. Unngå sollys under oppbevaring. Pass på å beskytte fallsikringen mot skader under transport.

## 2.4 OBLIGATORISKE FORUTSETNINGER FOR MONTERING OG ANBEFALINGER FØR BRUK

**Fare! Dersom instruksjonene i dette avsnittet ikke følges, kan det føre til alvorlig personskade eller død.**

Fallsikringen må brukes sammen med resten av elementene av Söll GlideLocsystemet som beskrevet i avsnittet "forenlighet" over.



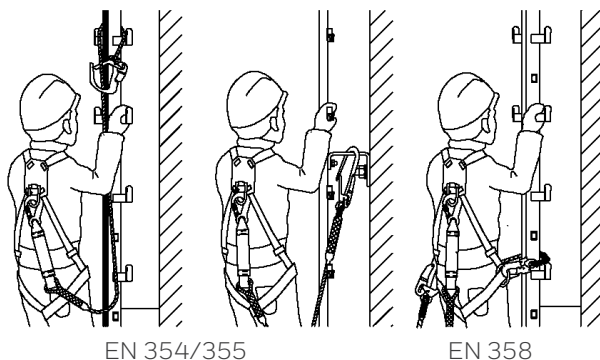
### Merk:

Det er svært viktig å være forsiktig nederst i fallsikringssystemet. De første 2 m er det mulig for brukere å treffe bakken etter et fall. (Fallstoppavstand pluss brukerens kroppsvekt er ca. 2 meter.) En vertikal sikkerhetsavstand på minst 3 m er obligatorisk, og brukeren må være ekstremt forsiktig.

## 2.5 ADVARSEL:

Fallsikringssystemet og fallsikringsselen sikrer brukerne mot fall mens de klatrer opp eller ned. Ved arbeid i eller ved siden av oppstigningsruten, og når det utføres oppgaver og handlinger som ikke er en del av de vanlige oppog nedstigningsbevegelsene, må klatreren i tillegg sikre seg ytterligere. Det gjøres ved at klatreren bruker en støtteline som samsvarer med standarden EN 354 [Personlig fallsikringsutstyr. Støtteliner] eller et støttebelte som samsvarer med standarden EN 358 [Personlig verneutstyr for arbeidsposisjonering og for å forhindre fall fra høyder. Belter for arbeidsposisjonering og avstandsbegrensning samt støtteliner for arbeidsposisjonering]. Støttelinen eller beltet skal velges med tanke på hvilken type verk og konstruksjon som skal motta fallsikringssystemet, og om nødvendig etter samtale med en ekspert. Dette gjelder også når klatreren tar en pause under klatringen. Kun egnede forankringsanordninger, slik som monteringsbraketter, skal brukes til dette hvis det benyttes en støtteline. I alle disse situasjonene må støttelinen festes godt og kroken lukkes for å hindre et fall (se fig. 1).

Fig.1



### 3- BRUKSINFORMASJON

**3.1** Skyv fallsikringen inn i den nedre enden av føringssskinnen (fig. 2) eller i utsparingen (fig. 3) (som alltid må være i magehøyde eller lavere). Den sideveis utragende låsepinnen (pos. 1) må befinne seg på høyre side, og den graverte pilen må peke oppover.

**Låsepinnen (pos. 1) og endestoppen (pos. 2) hindrer feil bruk av fallsikringen og utilsiktet utglidning fra føringssskinnen.**

Fig. 2

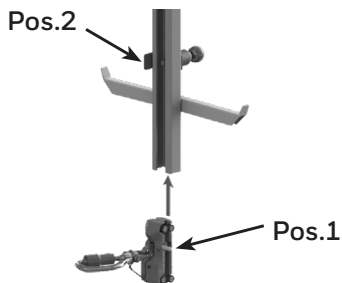
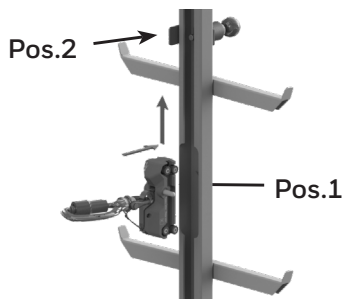


Fig. 3



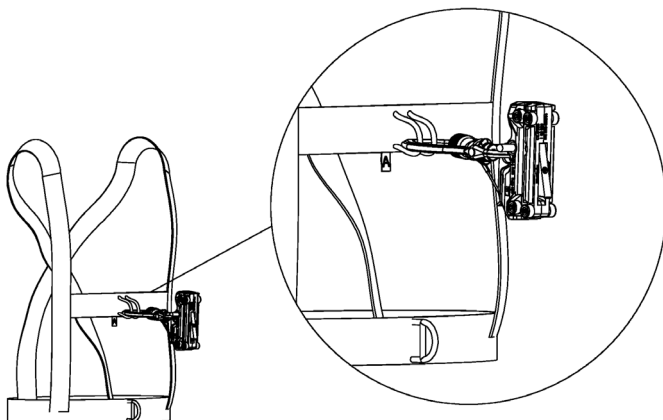
#### Advarsel:

- Kryssing av endestoppene er kun tillatt
- i områder uten risiko for fall fra høyder eller
  - hvis det er sørget for fallsikring på annen måte.

**Den selvlåsende karabinkroken må kobles til festepunktet på selens bryst,** som er merket med "A". (Fig. 4)

Gjør følgende for å åpne karabinkrokene: 1. Trekk åpningen bakover, dreii den mot høyre, og trykk den innover.

Fig.4



#### Advarsel: Fare for liv og helse!

Fallsikringens karabinkrok må kobles direkte til festningspunktet ved

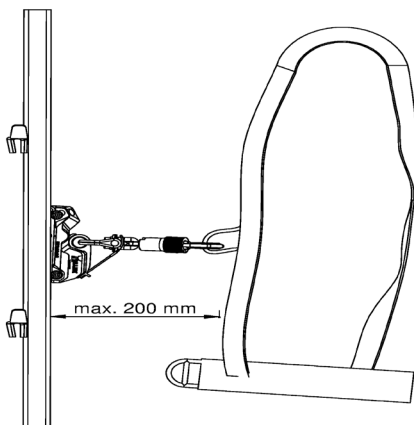
brystet (merket med «A») på selen **for vertikal bruk i samsvar med standarden EN 353-1. tical usage in compliance with the norm EN 353-1.**

**Merk:**

**Det er strengt forbudt å bruke karabinkroker av en annen type enn de som opprinnelig følger med.**

Lengden mellom ytterkanten av føringsskinnen og den innoverbøyde ringen på selen må ikke overstige 200 mm (se fig. 5).

Fig.5



**Merk:**

**Fallsikringsselen må sitte tett og godt på kroppen.**

Hvis selen blir løs under klatring, må den tilpasses på nytt. Brukeren må stå på et sikkert sted og være festet med en støtteline mens selen tilpasses på nytt, som spesifisert i 2.5. Mer informasjon finnes i brukerhåndboken for selen og/eller støttelinen.

**3.2** Når systemet er skjøvet inn og festet, er det klart for bruk. Ved nedstigning må den øvre delen av kroppen være rett, og brukeren må ikke lene seg bakover da dette fører til at fallsikringen stopper opp.



### **3.3 FJERNE FALLSIKRINGEN FRA FØRINGSSKINNEN**

**Advarsel:**

Før fallsikringen kobles fra selen og fjernes fra føringsskinnen, må brukeren sikres og beskyttes mot fall fra høyden med andre midler! For å fjerne fallsikringen fra føringsskinnen må endestoppene åpnes slik at fallsikringen kan krysse denne delen. Hvis annet tilbehør (f.eks. utgangsordning) er montert på føringsskinnen eller stigen, må du følge anvisningene i de respektive håndbøkene. Etter bruk må du ikke etterlatte fallsikringen festet til fallsikringssystemet.



### **3.4 FORUTSIGBART MISBRUK**

**Advarsel:**

Eventuelle endringer eller tilføyelser som utføres på fallsikringen uten produsentens skriftlige godkjenning, kan hindre fallsikringen i å fungere som den skal, og er derfor forbudt.

### **3.5 NØDPROSEDYRER**

Det er svært viktig at eieren av denne fallsikringen har en redningsplan der alle mulige nødstilfeller som kan oppstå under arbeidet, spesielt hasteevakuering



av en skadet person, er tatt hensyn til.

## 4- KONTROLL OG VEDLIKEHOLD

**4.1** En fallsikring av føringstypen som er innblandet i et fall, må kontrolleres av en kompetent person før den brukes på nytt.

En slik fallsikring **må aldri benyttes** uten skriftlig tillatelse fra den skikkede personen.

**4.2** Fallsikringen **og den respektive håndboken** må sendes til produsentens verksted for kontroll og vedlikehold.

**4.3** En kompetent person skal regelmessig sjekke at fallsikringen og fallsikringssystemet er i god stand og egnet for bruk. **Denne kontrollen skal utføres minst én gang i året** eller oftere, avhengig av bruksområdet og bruksforholdene.

Regelmessige kontroller er obligatorisk ettersom brukerens sikkerhet avhenger av at fallsikringen og fallsikringssystemet fungerer som de skal og er slitesterke.



**En kompetent person innen personlig verneutstyr er:**

En person som har bevis på gjennomføring av et kurs der innholdet er i samsvar med "grunnleggende prinsipper for valg og opplæring av sakkyndige innen personlig verneutstyr mot fall fra høyder og sertifisering av deres kvalifikasjoner", dvs. BGG 906 [Prinsipper for valg, opplæring og sertifisering av kompetanse hos skikkede personer for personlig fallsikringsutstyr].

### 4.4 KONTROLL (SE 5.3)

Kompetente personer må bruke **"kontrollsjekklisten"** (side 11)

#### Vedlikehold

En kompetent person har lov å ta hånd om følgende defekter:

- Fjerne smuss (betong, mørtel, maling osv.) fra fallsikringen
- Rengjøre merkingen

Hvis det er smuss inni fallsikringen, eller fallsikringen har en defekt som krever demontering, skal den sendes tilbake til produsenten (sammen med respektive håndbok) for rengjøring og reparasjon. Denne prosessen må registreres i vedlegget til sjekklisten (under kommentarer).



**Merk:**

**Av sikkerhetsmessige årsaker skal reparasjoner kun utføres av produsenten.**

### 4.5 RENGJØRING

Vask hele fallsikringen med vann og tørk den med en absorberende klut. Ikke bruk varmekilder til tøking. **Ikke** vask den med hurtigrens, tynner eller avfettingsmiddel som inneholder trikløretan. **Ikke bruk fett.**

Hjulene (fig. 7/pos. 3.0) har tverrglidelager og er smurt på fabrikken.

Smør svivelsjakkelen (fig. 7/pos. 5.0) lett.

Smør karabinkrokåpningen (fig. 7/pos. 6.1) lett ved behov.



**OBS!**

Ikke la fallsikringen komme i kontakt med kjemikalier.

### 4.6 ALDRINGSPERIODE

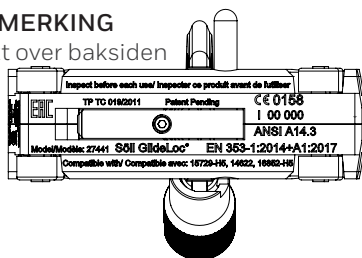
Fallsikringens varighet avhenger av hvor ofte den brukes og miljøet den benyttes i. Under den årlige kontrollen (som skal utføres av en kompetent person) vil fallsikringen bli frigitt for videre bruk hvis produktet og delene er i god stand.

## 5- DIVERSE

### 5.1 IDENTIFISERING AV MERKING

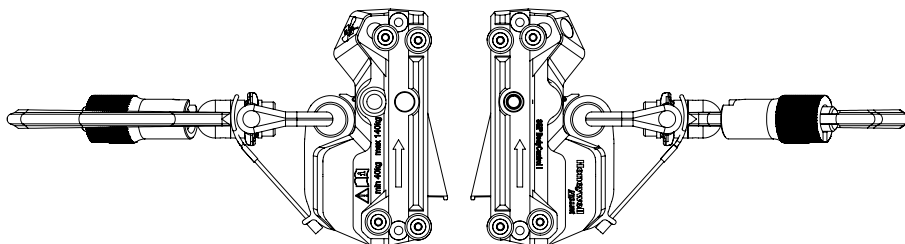
Fig. 6

Oversikt over baksiden



Høyre side

Venstre side



Produksjonsår

100

Serienummer

000

CE 0158

Teknisk kontrollorgan



Merknad om lesing av bruksanvisningen

Söll BodyControl I

Typebetegnelse for fallsikringen

**Honeywell**  
**MILLER**

Henvising til produsenten:  
Honeywell Fall Protection Deutschland  
GmbH & Co. KG  
Seligenweg 10, 95028 Hof, Germany

min. 40kg max.140kg

Brukerens minimums-/maksimumsvekt

EN 353-1:2014+A1:2017

Henvising til den europeiske standarden

ANSI A14.3

Referanse til standarden i USA

**EAC** TP TC 019/2011

Referanse til den russiske standarden

**CSA** Z259.2.4

Referanse til den kanadiske standarden

Model/ Modèle: 27441

Referanse til de amerikanske/kanadiske referansenumrene

Compatible with/ Compatible avec:  
15729-H5, 16422, 16852

Informasjon om compatible ledeskinner  
(amerikanske/kanadiske referansenumre)

Inspect before each use / Inspecter  
ce produit avant de l'utiliser

Informasjon om at produktet må inspi-  
seres før hver bruk

**En kompetent person har kun lov til å sette på et kontrollmerke hvis anordningen er fullstendig fri for defekter etter kontroll og vedlikehold.**

## **5.2 TEKNISK KONTROLLORGAN**

DEKRA Testing and Certification GmbH  
Dinnendahlstrasse 9  
44809 Bochum  
CE 0158

## **5.3 KONTROLLSJEKKLISTE (SE FIG. 7)**

### **Hoveddel (1.0)**

- Fri for maling/mørtel/betong/skitt osv.
- All merking må være lett leselig (1.2)
- Låsepinnen (1.1) er ikke bøyd eller bevegelig
- Glidende deler (1.3) må være på plass
- Glidende deler (1.3) er ikke slitt

### **Falldemper (2.0)**

- Falldemper (2.0) er ikke deformert – spaltebredde ved pilenes plassering (se detaljer i fig. 7) er maks. 1 mm
- Sikringens dybde (2.2) 10 + 1,0/- 0,5 mm
- Fallindikatormerkingens pilspisser nær sikringsøyet er innrettet med hverandre (se detaljerte riss i fig. 7)

### **Hjul (3.0)**

- Alle hjul er på plass, 8 stk.
- Radial slakk: maks. 0,5 mm
- Hjulene må rotere fritt (konsentrisitet)
- Hjulene må ikke være skadet
- Hjulene må passe godt inntil akslene
- Hjulenes utvendige diameter må være (3.0) minimum 13 mm

### **Fjær (4.0; 4.1)**

- Alle fjær må gjennomgå en funksjonstest (ikke ødelagte)

### **Svivalsjakk (5.0)**

- Svivalsjakkelen kan bevege seg fritt
- Svivalsjakkelen er ikke ødelagt
- Svivalsjakkelen har ingen sprekker eller andre skader
- Sjakkelen (5.0) må være minst 5,5 mm tykk
- Det utvendige målet på sjakkelpinnens maljer (5.2) må ikke overskride 40 mm

### **Karabinkroker (6.0)**

- Karabinkroken må ikke være bøyd eller ødelagt!
- Den har ingen sprekker eller andre skader
- Åpningen (6.1) må ikke være skadet og må fungere som den skal – den skal lukke og låse seg automatisk etter at den er frigjort for hånd
- Låsestiften (6.2) er på plass
- Spesialmutteren (6.3) er ikke skadet

**Ståltråd (7.0; 7.1)**

- Ståltråden (7.0) må være uskadet
- Ståltråden er fri for fremmedlegemer slik som betong, maling eller lakk
- Merking er ikke tillatt
- De senkede hylsene (7.1) må være i god stand, dvs. at de er uten skader og er godt senket

**Plass for kommentarer:**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

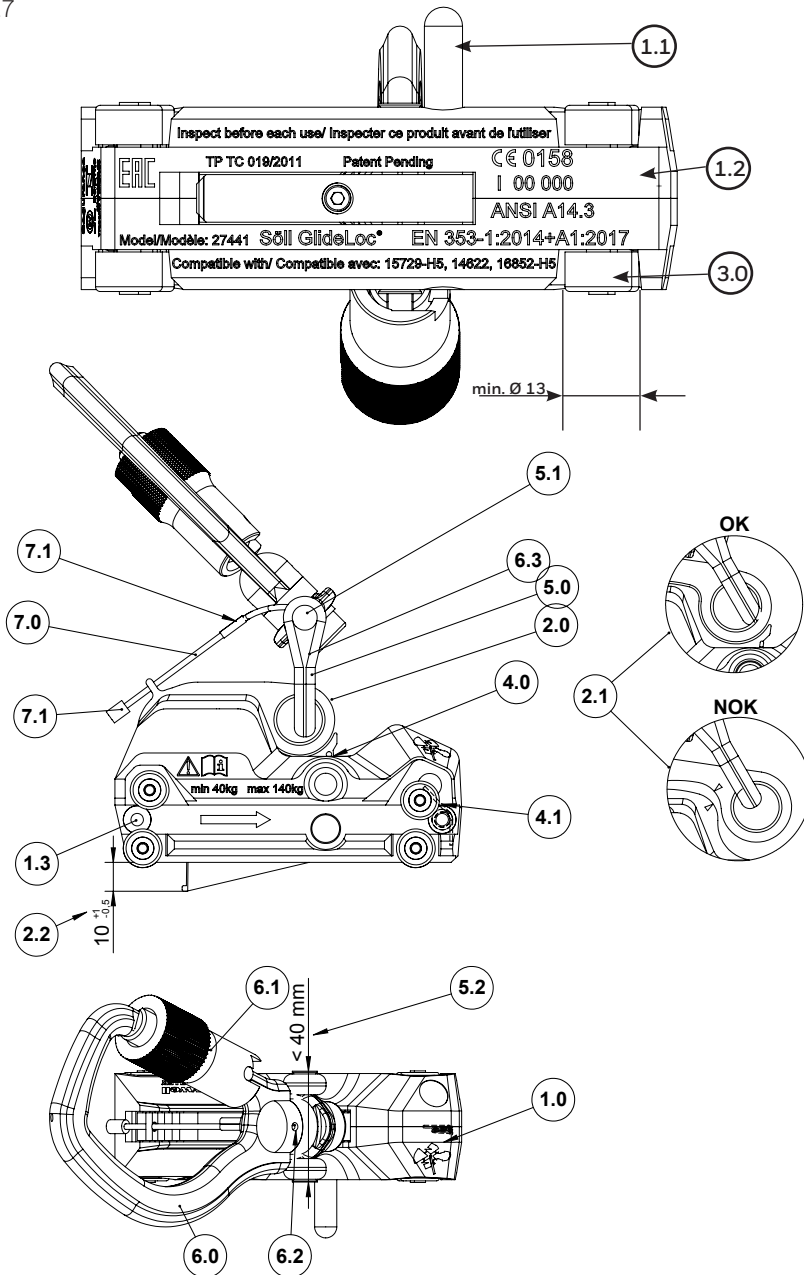
---

---

---

---

Fig.7



## 5.4 INSPECTIELOGBOEK

Dato	Årsak for arbeid på systemet (vanlig ettersyn eller reparasjon)	Skade, utførte reparasjoner og andre viktige detaljer	Den skikkede personens navn/ underskrift	Dato for neste regelmessige kontroll



EN/ Notified body having carried out the EU test of type: /BG/ Нотифициран орган, който провежда ЕС изпитване на тип: /CS/ Oznameny organ, který provedl EU test typu: /DA/ Godkendt organisme, der har udført EU-typeprøvnningen: /DE/ Zugelassene Stelle, welche die EU-Typprüfung durchge führt hat: /EL/ Κοινοποιημένος οργανισμός ο οποίος διενήργησε τη δοκιμή τύπου /EE/ Organismo notificado que ha realizado el examen UE de tipo: /ET/ Teavitatud asutus, mis tegi EL-tüübikatsed: /FI/ Ilmoitettu järjestö, joka on suorittanut EU-tyyppitarkastuksen: /FR/ Organisme notifié ayant réalisé l'examen UE de Type: /HR/ Nadležno tijelo, koje je izvršilo EU tipsko testiranje: /HU/ A típus EU teszjtét elvégző kijelölt szervezet: /IT/ Organismo notificato che ha effettuato il controllo UE del Tipo: /LT/ Informuota institucija, atlikusi ES tipo testą./LV/ Pārvietotā testāde, kas veikusi tipa ES pārbaudi: /NL/ Erkend organisme dat het EU type-onderzoek uitvoerde: /NO/ Notifisert organ som har utført EU-typeundersøekelse: /PL/ Jednostka notyfikowana zrealizowała badanie UE typu: /PT/ Organismo notificado tendo realizado o exame de tipo UE /RO/ Organismul notificat care a efectuat testarea UE de tip./RU/ Уполномоченный орган, выполнивший испытание ЕС типа: /SK/ Notifikovaný orgán, ktorý uskonal skúšku typu EU: /SV/ Officiellt provningsorgan som utfört EU-kontrollen av Typ: /TR/ AB tip testini yürütmüş olan onaylı kuruluş;

DEKRA Testing and Certification - n°158  
Test laboratory for Component Safety  
Dinnendahlstr. 9 - 44809 Bochum - Germany

EN/ Notified body involved in the monitoring of production (module C2): /BG/ Нотифициран орган, включен в мониторинга на производството (модул C2): /CS/ Oznameny organ zapojeny do sledovani výroby (modul C2): /DA/ Bemyndiget organ involvert i overvågning af produktion (modul C2): /DE/ Benannte Stelle, die an der Überwachung der Produktion beteiligt ist (Modul C2): /EL/ Κοινοποιημένος οργανισμός που συμμετέχει στην παρακολούθηση της παραγωγής (ενότητα C2) /ES/ Organismo notificado involucrado en el monitoreo de producción (módulo C2): /FI/ Ilmoitettu tahon, joka mukana laiteen valmistuksen valvonnassa (moduuli C2): /FR/ Organisme notifié intervenant dans le suivi de production (module C2): /HR/ Nadležno tijelo uključeno u nadzor proizvodnje (modul C2): /HU/ A termelés felügyelését biztosító szerv (D modul): /IT/ Organismo notificato coinvolto nel monitoraggio della produzione (modulo C2) /LT/ Notifikuotoji įstiga, atliekanti gamybos stebėjimą (D modulis): /LV/ Pārvietotā testāde, kas iesaistīta ražošanas pārraudzībā (modulis C2): /NL/ Erkend organisme dat betrokken is bij het toezicht op de productie (module C2): /NO/ Notifisert organ involvert i overvåking av produksjon (modul C2): /PL/ Jednostka notyfikowana zaangażowana w monitorowanie produkcji (modul C2): /PT/ Organismo notificado incluído para a monitorização da produção (módulo C2): /RO/ Organismul notificat responsabil cu monitorizarea producției (modul C2): /RU/ Уполномоченный орган, занимающийся мониторингом производства (модуль C2): /SK/ Notifikovaný orgán zapojený do monitorovania výroby (modul C2): /SL/ Obveščeni organ, ki je vključen v nadzorovanje izdelovanja (modul C2): /SV/ Officiellt provningsorgan ansvarigt för produktionsövervakning av produktion (modul C2): /TR/ Üretim izleminde görev alan onaylı kuruluş (Modül C2)

DEKRA Testing and Certification - n°158  
Test laboratory for Component Safety  
Dinnendahlstr. 9 - 44809 Bochum - Germany



EN/ Honeywell Fall Protection hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Regulation EU 2016/425 and all other EU directive requirements. The complete declaration of conformity can be found at: /BG/ С настоящото Honeywell Fall Protection декларира, че този продукт съответства на основните изисквания и останалите съответни разпоредби на Регламент 2016/425 на ЕС и на всички останали изисквания на директивата на ЕС. Цялата декларация за съответствие е достъпна на: /CS/ Honeywell Fall Protection tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další relevantní ustanovení Nařízení EU 2016/425 a všechny ostatní požadavky směrnice EU. Uplnění prohlášení o shodě lze nalézt na: /DA/ Honeywell Fall Protection erklærer hermed, at dette produkt stemmer overens med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i Forordning EU 2016/425 og alle andre krav i EU-direktiver. Den fulde overensstemmelseserklæring ligger findes på: /DE/ Honeywell Fall Protection erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Verordnung EU 2016/425 und weitere EU-Richtlinien erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung ist zusammen unter: /EL/ Honeywell Fall Protection δηλώνει ότι το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις του ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΕΕ 2016/425 και με όλες τις άλλες απαιτήσεις της Οδηγίας της ΕΕ. Η πλήρης δήλωση συμμόρφωσης βρίσκεται στον ιστότοπο: /ES/ Por la presente, Honeywell Fall Protection declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y con otras cláusulas relevantes de la Reglamentación EU 2016/425 y con todos los demás requisitos de directivas de la UE. La declaración de conformidad completa se puede encontrar en: /ET/ Käesolevaga deklareerib Honeywell Fall Protection, et see toode vastab ELi määruse EL 2016/425 ja kõikide muude ELi direktiivide põhinõuetele ja muudele asjakohastele nõuetele. Täieliku vastavuseklaratsiooni võite leida saidilt: /FI/ Honeywell Fall Protection vakuuttaa täten, että tämä tuote täyttää Asetus EU 2016/425 sekä muiden EU-direktiivien olennaiset vaatimukset. Täydellinen vaatimustenmukaisuuslaskutus on osoitettava. /FR/ Honeywell Fall Protection déclare que ce produit est conforme aux critères essentiels et autres dispositions du Règlement UE 2016/425 et des autres directives européennes applicables. L'attestation complète de conformité est disponible à l'adresse: /HR/ Honeywell Fall Protection izjavljuje da proizvod ispunjava zahtjeve i druge odgovarajuće odredbe Uredbe EU 2016/425 i ostalih EU-Direktiva. Potpunu izjavu o suglasnosti potražite na: /HU/ A Honeywell Fall Protection nyilatkozza, hogy a termék megfelel az érvényes követelményeknek és a 2016/425 sz. EU Rendelet előírásainak és a többi EU-s irányelvek előírásainak. A teljes megfelelőségi nyilatkozatot megtekintheti a weboldalon.

<https://doc.honeywellsafety.com>

IT/ Honeywell Fall Protection dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali e di tutte le altre direttive UE. La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo: /LT/ Šiuo dokumentu „Honeywell Fall Protection“ pareiškia, kad šis produktas atitinka 2016/425 ES reglamentą ir kitų ES direktyvų atitinkamus esminius reikalavimus ir kitas susijusias nuostatas. Visą atitikties deklaraciją galite rasti adresu: /LV/ Uzņēmums Honeywell Fall Protection ar šo paziņo, ka šis produkts atbilst Regulas (ES) 2016/425 pamatprasībām un saistītajiem noteikumiem, kā arī visu citu ES direktīvu prasībām. Pilna atbilstības deklarācija ir pieejama vietnē: /NL/ Honeywell Fall Protection verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Verordening EU 2016/425 en alle andere vereisten van de EU-Reglementering. De volledige conformiteitsverklaring kunt u vinden op: /NO/ Honeywell Fall Protection erklærer herved at dette produktet er i samsvar med grunnleggende og andre relevante krav i henhold til forordning EU 2016/425 og alle andre krav i EU-direktiver. Den fullestående overholdelseserklæringen finner du på: /PL/ Firma Honeywell Fall Protection niniejszym deklaruje, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i zaleceniami określonymi w rozporządzeniu UE 2016/425 oraz innych dyrektywach UE. Pełną treść Deklaracji zgodności jest dostępna w witrynie: /PT/ A Honeywell Fall Protection declara pelo presente que este produto está de acordo com os requisitos essenciais, bem como outras disposições relevantes, da Regulamento EU 2016/425 e todos os outros requisitos de diretivas da União Europeia. O texto completo da Declaração de Conformidade encontra-se em: /RO/ Honeywell Fall Protection declară prin prezentul, că acest produs respectă cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Regulamentului UE 2016/425 și ale tuturor celorlalte cerințe ale directivei UE. Declarația completă de conformitate poate fi găsită la: /RU/ Корпорация Honeywell Fall Protection настоящим заявляет, что данный продукт соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям регламента ЕС 2016/425 и прочих требованиях директивы ЕС. Полную декларацию соответствия можно найти здесь: /SK/ Spoločnosť Honeywell Fall Protection týmto vyhlasuje, že tento výrobok je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími ustanoveniami nariadenia EU 2016/425 a všetkými ostatnými požiadavkami smernice EU. Uplné vyhlásenie o zhode možno nájsť na adrese: /SL/ Honeywell Fall Protection s tem izjavlja, da je ta izdelak skladen s ključnimi zahtevami in drugimi relevantnimi določili Uredbe EU 2016/425 in vsemi drugimi zahtevami direktive EU. Celotno izjavo o skladnosti lahko najdete na: /SV/ Härmed förklarar Honeywell Fall Protection att denna produkt i alla väsentliga avseenden uppfyller de krav och föreskrifter som uppställts enligt Förordning EU 2016/425 och andra EG-direktiver. En komplett försäkran om överensstämmelse finns på: /TR/ Honeywell Düşme Önleyici Teribatı işbu belgele bu ürünün AB Yönetmeliği 2016/425'in temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine ve diğer ilgili mevzuatına uygun olduğunu beyan eder. Tam uygunluk beyanı adresinde mevcuttur.





**Honeywell Fall Protection  
Deutschland GmbH & Co. KG**

Seligenweg 10

95028 Hof

Germany

Tel.: +49 (0) 9281 8302 - 0

Fax: +49 (0) 9281 36 26

[www.honeywellsafety.com](http://www.honeywellsafety.com)

SNO 112 | D | 06/2019

Subject to technical modifications!

© 2019 Honeywell International Inc.